

Portable Electric Fireplace

Art.no 36-6312 Model EF480L-E

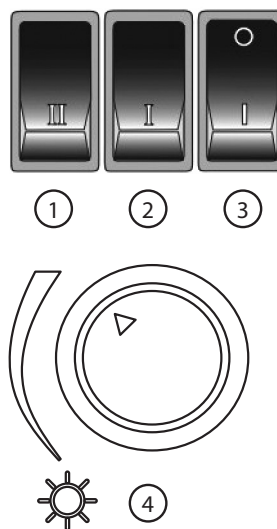
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- The product should only be connected to a 230 V, 50 Hz electrical outlet.
- Never leave the product unattended whilst it is switched on.
- If you have to leave the product unattended, even for a short while, always switch it off.
- Keep the product out of children's reach and do not allow children to use it.
- The product is only intended for normal domestic use and only in the manner described in this instruction manual.
- Inspect the mains lead regularly. Never use the product if the mains lead or plug has been damaged in any way.
- Do not place the mains lead on or near any hot surface.
- Never cover the product.
- Position the product so that there is always at least 15 cm of free space on all sides to ensure adequate air circulation. Never immerse the product in water or any other liquid. Do not use the product in a bathroom, shower room or close to a pool.
- The product is intended for indoor use only.
- Do not touch the product if your hands are moist or wet.
- Do not use the product on or near hot surfaces.
- Never move the product by pulling on the lead.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer. The use of other accessories can lead to a risk of injury to people and animals or damage to the product.
- Never place the product directly under a wall socket.

Buttons and functions

Select an operating mode using one of the buttons.



1. [II] = 1200 W on/off
2. [I] = 600 W on/off
3. [I] = Flame effect on/off
4. [☀] Thermostat

Note: The electric fireplace can be used with or without heating effect.

Overheating protection

The electric fireplace is fitted with a safety cut-off switch that is triggered when the product gets too hot. The electric fireplace does not automatically reset itself, for safety reasons.

To reset the safety cut-off switch once it has been triggered, unplug the electric fireplace and wait 15 minutes before plugging it in again.

Care and maintenance

- Switch the electric fireplace off, unplug it from the electrical outlet and let it cool completely before cleaning.
- Wipe the electric fireplace clean with a soft damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Vacuum clean the front and back (the air inlet and outlet) of the fireplace at regular intervals.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Power supply	220–240 V, 50/60 Hz
Power	1200 W
Size	34 × 25 × 17 cm
Weight	3.8 kg

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dekorationskamin

Art.nr 36-6312

Modell EF480L-E

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

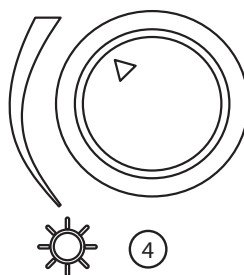
- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V, 50 Hz.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt vid användning.
- Om du måste gå ifrån produkten när den används, om så för ett kort ögonblick, slå av den.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och låt inte barn sköta den.
- Produkten får endast användas för normalt bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Kontrollera nätkabeln med jämna mellanrum, använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen på något sätt är skadade.
- Låt inte nätkabeln komma i närheten av heta ytor.
- Täck aldrig över produkten.
- Placera produkten så att det alltid finns ett fritt utrymme på minst 15 cm runt om för att skapa god luftcirkulation. Sänk aldrig ned produkten i vatten eller någon annan vätska. Använd inte produkten i bad- eller duschrum och inte vid simbassäng.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Hantera inte produkten om du är blöt eller fuktig om händerna.
- Använd inte produkten på eller i närheten av heta ytor.
- Flytta aldrig produkten genom att dra i nätkabeln.
- Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren eller inköpsstället. Andra tillbehör kan utgöra fara eller leda till att produkten förstörs.
- Placera aldrig produkten direkt under ett vägguttag.

Knappar och funktioner

Välj värmeläge genom att trycka på en av knapparna.



1 2 3



1. [II] = På/av 1200 W
2. [I] = På/av 600 W
3. [I] = På/av bakgrundseffekt
4. [☀] Termostat

Obs! Produkten kan användas med eller utan värme.

Överhettningsskydd

Produkten är utrustad med överhettningsskydd som löser ut vid överhettning. Produkten återställs inte automatiskt av säkerhetsskäl.

För att återställa produkten, dra ut nätkabeln ur eluttaget och vänta i 15 min innan du återansluter.

Skötsel och underhåll

- Stäng av, dra ut nätkabeln ur vägguttaget och låt kaminen svalna helt före rengöring.
- Torka av kaminen med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Dammsug gärna kaminens framsida och baksida (värmefläktens in- och utlopp) med jämna mellanrum.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50/60 Hz
Effekt	1200 W
Mått	34 × 25 × 17 cm
Vikt	3,8 kg

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Dekorasjonspeis

Art.nr. 36-6312

Modell EF480L-E

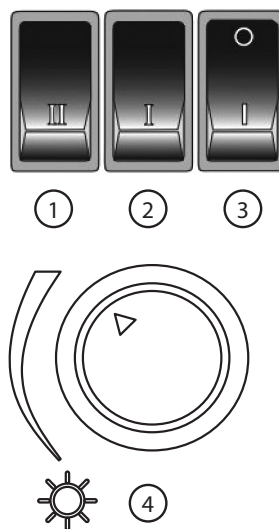
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Produktet må kun kobles til strømuttak med 230 V, 50 Hz.
- Ikke forlat produktet mens det er i bruk.
- Hvis du må forlate det når det er i bruk, må det skrues av, selv om du kun skal forlate det for en kort tid.
- Hold barn på god avstand fra produktet og ikke la barn passe på det.
- Produktet er kun beregnet til vanlig bruk i hjemmet, og på den måten som beskrives her i brukerveiledningen.
- Kontroller strømledningen med jevne mellomrom. Hvis den eller støpselet er skadet må ikke produktet brukes.
- La ikke ledningen komme nær varme flater.
- Produktet må ikke tildekkes.
- Produktet må plasseres slik at det alltid er et fritt rom på minst 15 cm til alle kanter rundt det, slik at luften kan sirkulere fritt. Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske. Produktet må ikke brukes på våtrom eller ved svømmebasseng.
- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Berør ikke produktet med våte eller fuktige hender.
- Ikke bruk produktet på eller nær varme flater.
- Flytt aldri produktet ved å trekke det etter strømledningen.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsent eller forhandler. Annet utstyr kan føre til farlige situasjoner eller at produktet blir ødelagt.
- Plasser aldri produktet direkte under et strømuttak.

Brytere og funksjoner

Varmeinnstilling foretas med en av følgende knapper.



1. [II] = På/av 1200 W
2. [I] = På/av 600 W
3. [O] = På/av bakgrunnseffekt
4. [☀] Termostat

Obs! Produktet kan brukes både med og uten varmeeffekt.

Overopphetingsvern

Dekorasjonspeisen er utstyrt med overopphetingsvern som løses ut ved overoppheting. Av sikkerhetsmessige årsaker vil ikke peisen stilles tilbake automatisk.

Når dekorpeisens vern har vært utløst og den skal startes igjen, må man trekke ut støpselet fra strømuttaket og vent i 15 minutter før den plugges til igjen.

Stell og vedlikehold

- Skru av peisen ved å trekke ut strømkabelen fra strømuttaket og la kokeren bli kald før rengjøring.
- Tørk av peisen med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Støvsug gjerne peisens fram- og bakside (inn- og utløp) med jevne mellomrom.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V, 50/60 Hz
Effekt	1200 W
Mål	34 × 25 × 17 cm
Vekt	3,8 kg

Mekanisk termostat for regulering av romtemperatur.

Dette produktet er kun beregnet til godt isolerte rom eller til midlertidig bruk.

Koristetakka

Tuotenro 36-6312

Malli EF480L-E

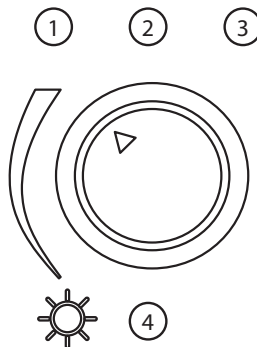
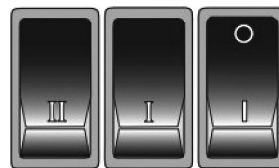
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 230 V, 50 Hz.
- Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa.
- Sammuta laite aina, kun poistut sen luota, vaikka vain lyhyeksikin aikaa.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa, äläkä anna lasten käyttää laitetta.
- Laite on tarkoitettu normaaliin käyttöön kotona käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Varmista, että virtajohto ei joudu kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä peitä laitetta.
- Sijoita laite paikkaan, jossa sen ympärillä on vähintään 15 cm vapaata tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään sen ympärillä. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai uima-altaan läheisyydessä.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä laitetta kosteilla tai märillä käsillä.
- Älä käytä laitetta kuumien pintojen päällä tai läheisyydessä.
- Älä siirrä laitetta virtajohdosta vetämällä.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia tarvikkeita. Muut tarvikkeet saattavat olla vaarallisia tai johtaa laitteen vahingoittumiseen.
- Älä sijoita laitetta pistorasian alapuolelle.

Painikkeet ja toiminnot

Valitse lämpötila seuraavista painikkeista.



- [II] = 1200 W päällä/pois
- [I] = 600 W päällä/pois
- [I] = Taustatehoste päällä/pois
- [☀️] Termostaatti

Huom.! Voidaan käyttää lämmön kanssa tai ilman.

Ylikuumenemissuoja

Laitteessa on ylikuumenemissuoja, joka laukeaa laitteen ylikuumenemisen yhteydessä. Koristetakka ei turvallisuussyistä palaudu automaattisesti.

Palauta ylikuumenemissuoja irrottamalla pistoke pistorasiasta ja odottamalla 15 minuutin ajan ennen pistokkeen liittämistä uudelleen pistorasiaan.

Huolto ja ylläpito

- Sammuta koristetakka, irrota virtajohto pistorasiasta ja anna koristetakan jäähtyä täysin ennen puhdistamista.
- Pyyhi koristetakka kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Imuroi koristetakan etu- ja takaosa (sisään- ja ulostuloaukot) säännöllisesti.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz
Teho	1200 W
Mitat	34 × 25 × 17 cm
Paino	3,8 kg

Mekaanisella termostaatilla toteutettu huonelämpötilan säätö.

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Information requirment for the electric local space heaters

Model identifier(s): EF480L-E					
Clas Ohlson art.no: 36-6312					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.200	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.600	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	1.200	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption				with electronic room temperature control	No
In Off mode	P_0	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In Standby mode	P_{sm}	N.A.	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In Idle mode	P_{idle}	N.A.	W	Other control options (multiple selections possible)	
In Network standby	P_{nsm}	N.A.	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby with display of information or status			No	room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S,on}$	$\eta_{S,on}$	85.0	%		
Contact details	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): EF480L-E					
Clas Ohlson art.nr: 36-6312					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	
Värmeeffekt				Typ av reglering av värmeeffekt/ rumstemperatur (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	1,200	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	0,600	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max, c}$	1,200	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Ja
Strömförbrukning				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
I avstängt läge	P_0	0,00	W	med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
I standbyläge	P_{sm}	N.A.	W	med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
I viloläge	P_{idle}	N.A.	W	Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
I nätverksstandby	P_{nsm}	N.A.	W	rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
Standby med visning av information eller status			Nej	rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
				Sjävlärande funktion	Nej
				Noggrannhetskontroll	Nej
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning i aktivt läge	$\eta_{S,on}$	85,0	%		
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Informasjonskrav for elektrisk utstyr for romoppvarming (varmeovner)

Modellbetegnelse(r): EF480L-E					
Clas Ohlson art.nr: 36-6312					
Post	Betegnelse	Verdi	Enhet	Item	
Varmeeffekt				Type regulering av varmeeffekt/ romtemperatur (velg én)	
Nominell avgitt varmeeffekt	P_{nom}	1,200	kW	Ett-trinns varmeeffekt uten romtemperaturregulering.	Nei
Laveste varmeeffekt (indikativt)	P_{min}	0,600	kW	To eller flere manuelle trinn for regulering av romtemperatur.	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max, c}$	1,200	kW	Med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur.	Ja
Power consumption				Med elektronisk regulering av romtemperatur.	Nei
I avmodus	P_0	0,00	W	Med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til døgtimer.	Nei
I standbymodus	P_{sm}	N.A.	W	Med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til ukestimer.	Nei
I hvilemodus	P_{idle}	N.A.	W	Andre reguleringsmetoder (flere alternativer kan velges)	
I nettverksstandby	P_{nsm}	N.A.	W	Romtemperaturregulering med nærhetsregistrering.	Nei
Standby med visning av informasjon eller status			Nei	Romtemperaturregulering med registrering av åpne vinduer.	Nei
				Med mulighet for fjernstyring.	Nei
				Med mulighet for tilpasset startregulering.	Nei
				Med begrensning av driftstid.	Nei
				Med svartkroppsgiver.	Nei
				Selvlærende funksjonalitet	Nei
				Kontrollnøyaktighet	Nei
Midlere virkningsgrad gjennom sesongen for romoppvarming i aktivt posisjon	$\eta_{S,on}$	85,0	%		
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): EF480L-E					
Clas Ohlson tuotenro: 36-6312					
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	
Lämpöteho				Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
Nimellislämpöteho	P_{nom}	1,200	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P_{min}	0,600	kW	kaksi tai useampi manuaalista por-rasta ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Suurin jatkuva lämpöteho	$P_{max, c}$	1,200	kW	mekaanisella termostaatilla toteutet-ulla huonelämpötilan säädöllä	Kyllä
Virrankulutus				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Ei
Pois päältä -tilassa	P_0	0,00	W	sähköinen huonelämpötilan säätöja vuorokausiastin	Ei
Valmiustilassa	P_{sm}	N.A.	W	sähköinen huonelämpötilan säätöja viikkoastin	Ei
Tyhjäkäyntitilassa	P_{idle}	N.A.	W	Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)	
Verkon valmiustilassa	P_{nsm}	N.A.	W	huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
Valmiustila, jossa näytetään tietoja tai tila			Ei	huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Ei
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	Ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	Ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	Ei
				lämpösäteilyanturin kanssa	Ei
				itseoppiva toiminto	Ei
				tarkkuuden tarkistus	Ei
Tilalämmityksen kausittainen ener-giatehokkuus aktiivit-ilassa	$\eta_{S,on}$	85,0	%		
Yhteystiedot	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				